

BERDACHE

Gender Art Festival

Ballroom Encounters
Fotografía
Mesas redondas
Música
Performances

25-28 julio

L'Hospitalet
de Llobregat

berdache.es

Festival Berdache nace en 2020, motivado por la ilusión de construir una propuesta que sirva para reflexionar sobre la identidad de género, utilizando el lenguaje artístico como vehículo.

Nos encontramos en un momento excitante, donde el cambio, los nuevos paradigmas y las realidades que se mantenían al margen de lo que conocemos como "la norma" toman el protagonismo. Los discursos artísticos, a su vez, están reclamando un mundo más real o, lo que es lo mismo, más diverso.

En Berdache creemos firmemente que un mundo mejor es un mundo más libre y que éste, sin duda, es un mundo donde la diversidad es la norma. También queremos recalcar que desde la organización hacemos un ejercicio consciente para acercarnos a las distintas realidades con el máximo respeto, cuidado y admiración. Este afán nos ha llevado a escoger el lenguaje artístico, ya que apela a nuestra mejor parte, la más genuina y la que nos ayuda a transformarnos y a crecer.

La ciudad de L'Hospitalet de Llobregat forma parte de la personalidad del festival y no puede entenderse sin esta unión mágica de creatividad y periferia. La suma de aquello que nace en los márgenes y de este foco creativo que, de manera espontánea, está posicionando esta ciudad metropolitana como uno de los espacios artísticos más efervescentes del panorama nacional.

La que presentamos es para nosotros una edición muy especial, en la que propuestas artísticas con una gran calidad técnica y discursiva se dan cita en espacios privados con un aforo reducido, pero también en centros cívicos y auditorios de la ciudad. Una oportunidad única para vivir una gran experiencia.

Festival Berdache no sería posible sin nuestros artistas, tampoco sin la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat, con sus espacios e instituciones, pero, sobre todo, no existiría sin vosotros.

Gracias por acompañarnos en esta maravillosa edición 2023.

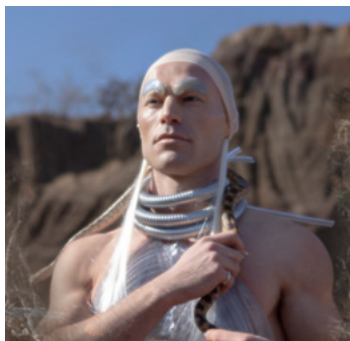
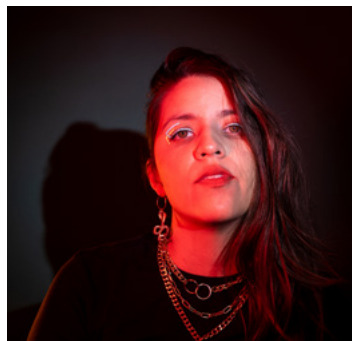
Elisabet Parés
Directora del festival

Proyectos transdiscipli- narios queer y post-coloniales

25 jul
18:00h
Centro LGTB

Mesa
redonda

Moderación:
Norma Mor



En el marco del festival Berdache, en el Centro LGTBQ+ de Barcelona tendrá lugar una mesa redonda con las artistas Lukas Avendaño, EYIBRA, Ólido Erréve Nnux y Norma Mor, sobre proyectos transdisciplinarios queer y post-coloniales. Una charla distendida para hablar sobre las trayectorias artísticas y personales de las cuatro componentes de Muxx Project, su visión sobre la diversidad de identidad de género en relación con la creación artística multimedia y la presentación de su performance Biguidiribela en el marco del Festival Berdache el próximo 28 de julio en L'Hospitalet de Llobregat.

Muxx

Es un proyecto comisionado por el Museo Los Angeles County Museum of Art para crear una pieza multimedia y de performance que explora el género no binario a través de la lente de la Muxes (una identidad de tercer género) de los Zapotecos del Istmo de Oaxaca, combinando artes escénicas, tecnologías emergentes y música.

Norma Mor

Migró a España desde Santiago por varias razones, una de ellas la imposibilidad de crecer haciendo una carrera en el mundo del drag. "Sentía que estaba trabajando, pulsando y haciendo cosas interesantes, pero no pasaba nada. En Santiago, jamás me llamaron para hacer casting como drag o como una identidad queer no binaria. En ese sentido, estar me sirvió para ver cómo el trabajo toma valor en otro contexto".

Eyibra & Oldo Erréve

26 jul
19:00h
El Pumarejo

Performance



Eyibra (alias Abraham Brody) Es un artista multimedia, intérprete, productor y músico. Ha colaborado con la artista Marina Abramovic, y ha sido artista residente en el Barbican Centre de Londres, el National Sawdust de Nueva York, y ha mostrado su trabajo en el Kennedy Center de Washington D.C., el Public Theatre de Nueva York, el London Jazz Festival, el Southbank Centre de Londres, el Sziget Festival de Budapest, el Reykjavik Arts Festival, la Pace Gallery, el LA Dance Project, entre muchos otros. Su trabajo ha aparecido en medios como LA Times, Harper's Bazaar, The Independent, NPR, BBC Radio, Kaltblut Magazine y New Yorker Magazine.

Veles/Tihi (almas de los ancestros en lituano y ucraniano) es una instalación multimedia y una actuación contemporánea inmersiva para artistas solistas, avatares digitales y proyecciones visuales. Explora la identidad queer en Ucrania y Lituania desde la época pagana hasta el presente, incluso durante la guerra actual.

Combina tecnologías de video 3D con antiguas canciones rituales, música electrónica experimental, movimiento y techno queer. Estructuralmente la pieza se origina en lo ritual y lo ancestral, con EYIBRA interpretando cantos y movimientos precristianos. Luego pasa a paisajes sonoros y movimientos más contemporáneos/electrónicos, incluida una instalación de sonido construida con notas de voz enviadas por ucranianos queer que luchan en el frente.

Manel de Aguas

26 jul
19:00h
El Pumarejo

Performance
Conferencia



Es unx artistx transespecista y ciborg catalánx, activista, productox y performer afincadx en Berlín, conocidx sobre todo por haber desarrollado e instalado unas aletas sensoriales meteorológicas en su cabeza.

Las aletas le permiten oír la presión atmosférica, la temperatura y la humedad a través de implantes a cada lado de la cabeza.

De Aguas estudió fotografía contemporánea y producción musical en Barcelona y se convirtió en artista residente de la Fundación Cyborg en 2017. Más tarde, cofundó la Transpecies Society, una asociación que da voz a las personas que no se identifican como 100% humanas y sensibiliza sobre los problemas a los que se enfrentan. La asociación, con sede en Barcelona, ofrecía talleres especializados en el diseño y la creación de nuevos sensoriales.

Pasaje Transespecie: Explorando fuera de los Límites Humanos

Poema musical que explora el entendimiento de la identidad fuera del constructo humano a lo largo de un viaje por los diferentes climas del planeta a tiempo real. Dicho viaje, es transmitido de forma sonora por el artista cyborg Manel De Aguas, el cual conectándose a estaciones meteorológicas online, traduce las condiciones atmosféricas del planeta mediante los sonidos de sus aletas climáticas cibernéticas Weather Fins, instaladas diariamente en su cabeza mediante implantes.

Nnux

26 jul
19:00h
El Pumarejo

Música



Es el proyecto solista de la compositora, productora y teclista mexicana Ana López Reyes, quien radica en la Ciudad de México. Su música se basa en el proceso digital de sampleos de voces, instrumentos acústicos, beats electrónicos y sintetizadores. Con influencias de música experimental, música electrónica y pop, Nnux crea música que busca ser emocional y vulnerable sin dejar de ser experimental e imaginativa.

Ana se ha presentado en diversos foros tanto en México como en EUA, incluyendo centros culturales, venues DIY y festivales en la CDMX, Boston y Nueva York. Su música ha aparecido en la BBC Radio1, FACT Magazine y XLR8R. Ha sido comisionada por el Metropolis Ensemble (NYC) para los proyectos Flamekeepers y Biophony (2021) y actualmente es parte del proyecto MUXX, el cual recibió la beca de Arte y Tecnología otorgada por Los Angeles County Museum of Art (LACMA). Ha recibido la beca Jóvenes Creadores del Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (FONCA) en dos ocasiones (2019, 2021). En 2021 fue nombrada co-directora de la organización Found Sound México, dedicada a organizar proyectos musicales con impacto social.

Chica Acosta

28 jul
17:00h
Tecla Sala

Música



Chica Acosta es el seudónimo de Mónica Gómez Vesga, dj y radio host colombiana con residencia en Barcelona.

Ha sido la encargada de abrir la reciente edición 2023 del Sonar Festival. Conduce 'La Candela Viva', un programa de radio que explora las raíces musicales afro caribeñas, su conexiones con África y su papel como herramienta de resistencia.

Como dj, sus raíces caribeñas resuenan fuertemente en sus sets, que buscan crear una atmósfera enérgica y divertida, ideal para moverse. En su propuesta se permea un rango amplio de sonidos, desde tambores primigenios y ritmos tropicales deconstruidos, hasta el lado más oscuro del house.

Es parte del colectivo de djs feminista Sin Sync y de Club Trampolín, su agencia derivada.

La creación del Yo

28 jul
17:00h
Tecla Sala

Mesa
redonda



¿La fabricación de nuestra realidad es, al mismo tiempo, la fabricación de nuestro yo? ¿Podemos fabricar nuestra realidad con total libertad? Producimos nuestra subjetividad a partir de códigos y lenguajes. El arte (y, por ende, la creación) recibe esos mismos mecanismos de entendimiento que generamos continuamente. El arte es, por tanto, experiencia humana. ¿Hasta qué punto el arte imita nuestra realidad? ¿O es el arte que intenta crear una nueva realidad? ¿Cuáles son los límites de la creación? ¿El arte es revolucionario y político por naturaleza? ¿Podemos concebir la creación en sí misma más allá del sistema? ¿Podemos llegar a convertirnos en creación?

Identidad Project

Es un proyecto sin ánimo de lucro dedicado al activismo queer y disidente con una perspectiva interseccional. Es la respuesta a la necesidad de crear un espacio alternativo a lo preestablecido por la sociedad patriarco-colonial. Buscamos dar voz y oportunidades a artistas con una perspectiva de género, identidad, clase, feminismo y antirracismo. Asimismo, ofrecer estos contenidos a nuestro público, creando un espacio seguro en el que poder expresarse y escucharse, compartir e intercambiar ideas e historias desde la empatía y la comprensión. Es decir, generar una completa comunicación y conectividad dentro de la comunidad.

Tiyumii

28 jul
18:30h
Tecla Sala

Música



Tina aka Tiyumii es una DJ y artista audiovisual de origen venezolano con herencia canaria asentada en Barcelona, la ciudad donde comenzó su recorrido en el año 2019. Durante el año 2020 se formó en la escuela de djs feminista Sin Sync, con clases impartidas por Isamit Morales aka La Niña Jacarandá.

Formada como realizadora audiovisual y fotógrafa, siempre ha tenido presente la música en su vida, probando diferentes disciplinas ligadas a esta, encontró en la parte de dj una manera orgánica de sentirse conectada a ella, descubriendo nuevos sonidos mediante la mezcla de géneros.

Forma parte del colectivo Club Trampolín y está dispuesta a seguir explorando la escena del club en Barcelona.

En sus sets nos muestra un repertorio variado y ambicioso donde apreciar la compleja mezcla cultural que forma parte de su personalidad. Ritmos latinos como Funk Brasileiro, Dembow y Reggaeton, que pasan luego al RnB, Amapiano, Afrobeat, House, Jungle, DnB, HipHop, hasta encontrarse con los sonidos de la electrónica experimental y el club deconstruido, siempre conectada a sus raíces pero en busca de nuevos géneros y sonidos que le ayuden a ampliar su creatividad.

Ha pasado por Soho House, Razzmatazz y Sala Vol, compartiendo carteles con djs como Naguiyami, Meritxell de Soto, Kaidara y Amor&Chamego.

Género agotado

el arte de expandir lo que somos

28 jul
18:30h
Tecla Sala

Mesa
redonda



El género es un mecanismo de disciplinamiento social, al servicio del sistema de producción capitalista, que marca a las personas de forma binaria a través de la racisheteronorma. Las personas que hemos vivido fuera de esas normas hemos sido relegadas a habitar los márgenes, en condiciones de vida que no son nada apetecibles para nadie que se aventure a cuestionar su forma de existir.

¿Qué horizontes atractivos podemos imaginar más allá del género? ¿Es el arte una forma de crear nuevas posibilidades deseables de existir? ¿Hay productos culturales que hayan contribuido a la construcción de imaginarios lesbianos y sáficos que subviertan esas normas de género binarias? ¿Ser negra es incompatible con ser mujer?

Formato: Mesa redonda con perfiles diversos que nos permitan abordar la temática desde la perspectiva antirracista, no binaria, sáfica, feminista y con conciencia de clase, poniendo el foco principalmente (aunque no en exclusiva) en lo artístico y cultural.

Me Siento Extraña

Me siento extraña es un espacio de encuentro, de exploración y de expresión para dar voz a mujerxs, lesbianas, bisexuales, personas no binarias, personas trans, identidades en disidencia, cyborgs y otredades.

Moderadora:

-Valentina Berr. Divulgadora social, con estudios post-universitarios en Género y Comunicación (UAB) y formación especializada en el ámbito de la educación. Imparte charlas sobre diversidad sexual y de género, crea contenidos pedagógicos en redes sociales y presentó el primer podcast de mujeres trans en España, todo enmarcado en el proyecto *La respuesta a todo*. A finales de 2023 publica el libro *La respuesta a todo lo que preguntarías a una tía trans* con EGALÉS, en el que aborda la multiplicidad de realidades de las personas no normativas desde un tono cercano, entretenido y pedagógico. Ha sido galardonada en los Premios T estatales 2022 de ATA- Sylvia Rivera por su labor de defensa y visibilización de los derechos trans, y ha ejercido de embajadora de los Jocs Taronja 2023, evento deportivo LGTBI+ internacional.

Participantes:

-Kali Sudhra. Cofundadora del sindicato OTRAS, actriz porno, webcammer y performer.

(ellx/ella/they/she) trabajadorx sexual, activista y educadora nacida en Toronto, Turtle Island, un territorio indígena no cedido en el estado colonial de Canadá. Ellx trabaja para amplificar las voces de QTBIPOC, y Trabajadorxs Sexuales en torno a temas de interseccionalidad. Se dedica a dismantelar las estructuras de la supremacía blanca dentro del feminismo y a desafiar directamente el control de los espacios feministas. Su trabajo se centra principalmente en la exploración y presentación de la sexualidad disidente, desafiando directamente la heteronormatividad blanca mediante el uso de diversas formas de trabajo sexual.

-Jossy Jaycoff. Activista, escritora, actriz y host cultural internacional.

(Ella/Elle). Artista visual y Activista por los Derechos LGTBIQ+ con enfoque especial en Identidades Trans No-Binarias. Comunicadora, Modelo, Escritora, Actriz y Host internacional promoviendo la cultura Queer desde plataformas como Boiler Room, British Fashion Council o Resident Advisor, entre otras. Co-creadora de la sección de YouTube «Más Allá de lo Binario» junto al youtuber Luc Loren. Jossy es Directora de Arte especializada en Moda, Imagen de Marca, Relaciones Públicas, Prensa y Gestión de Artistas. Graduada con un Máster en Diseño de Moda, Publicidad y Medios audiovisuales.

Algunos de los proyectos artísticos en los que Jossy ha participado como imagen incluyen nombres como ARCA, Anne Marie o David Guetta.

Muxx Project

Biguidiribela

28 jul
20:00h
Centre d'art
Tecla Sala

Música
Performance



Este año, Berdache focaliza su programación en diversas actividades que reflexionan sobre el género y la racialidad. Para ello contamos con la presencia de Proyecto MUXX, un colectivo de cuatro artistas de México (Lukas Avendaño, EYIBRA, Ólido Erréve y Nnux).

MUXX Project

Es un proyecto comisionado por el Museo Los Angeles County Museum of Art para crear una pieza multimedia y de performance que explora el género no binario a través de la lente de la Muxes (una identidad de tercer género) de los Zapotecos del Istmo de Oaxaca, combinando artes escénicas, tecnologías emergentes y música.

Bigidiribela

Es un proyecto que combina una videoinstalación 3D interactiva con actuación.

Uniendo la cultura atemporal de Muxes con representaciones sobrenaturales y virtuales (avatares 3D holográficos), los artistas exploran el género no binario y la creencia de que los muxes tienen dos almas.

La actuación emplea perspectivas globales sobre la expresión de género a través de un diálogo sobre la posición de Lukas en la comunidad Muxe.

Traza la cultura de las Muxes, junto con la propia experiencia personal de Avendaño viviendo entre las tradiciones de su cultura y los confines de la esfera contemporánea en el que actúa (coreografía y cambio de espacio).

La pieza es un comentario sobre la sociedad actual que invita al espectador a profundizar y reflexionar sobre su propia identidad, opiniones, juicios y lugar en la comunidad.

Ballroom Encounters:

The Red OTA

28 jul
21:00h
Centre d'art
Tecla Sala

Danza
Performance



Espacio generado inicialmente en Nueva York desde los años 60s por cuerpos trans negros y marrones para celebrar su diversidad y identidades mediante una serie de categorías que se presentan sobre una pasarela ante un jurado y con una temática. En este caso una forma reducida de un Ball donde habrán 3 categorías (Realness, Runway y Performance) Bajo la temática All in Red, que quiere decir vestimentas principalmente Rojas.

CATEGORIAS

RUNWAY OTA – Les participantes tienen que presentar la forma en la que desfilan y sus looks sobre la pasarela

EVERY DAY REALNESS OTA – A lo largo de la historia las personas trans han tenido que desarrollar la habilidad de pasar desapercividos. En esta categoría les participantes han de demostrar su capacidad de tener passing ante los jueces.

PERFORMANCE OTA – Old way \ New Way o Vogue Femme, escoge tu disciplina y derrota a tus contrincantes!

HOST: Spanish Mother Jayce Bodega

Spanish Mother de la Elite Kiki House of Bodega, integrante de la International Gorgeous House of Gucci y una de las figuras liderantes de la Escena Ballroom en Barcelona con iniciativas como @BallroomEncounters (Una plataforma que fundo junto a Jay Jay Revlon, para poder difundir y generar un espacio de conexión entre la Ballroom Scene y la Escena queer de Barcelona. Jayce es una Performer y emprendedora que como mayor objetivo se propone crear espacios seguros para las personas racializadas y queer en Barcelona mediante el Voguing y la Escena Ballroom.

COMMENTATOR : Queen Bitch Versache

DJ : Jourdan 007

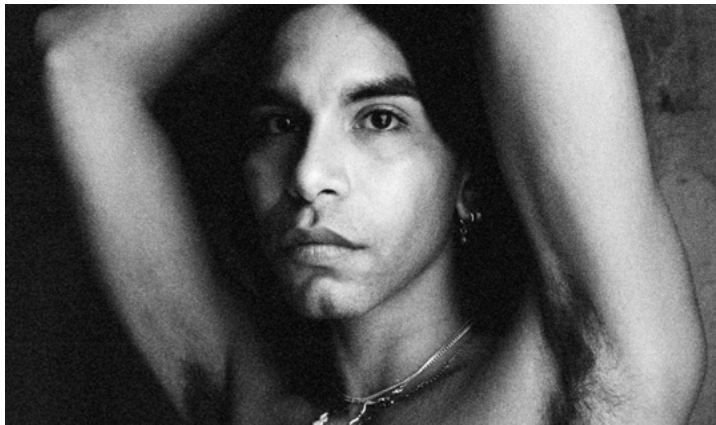
JUEZA 1: Eva Laveaux

JUEZA 2: Saphira Cosima

Raul Hidalgo

Exposición por
confirmar

Fotografía



Para este año hemos querido invitar a un fotógrafo a realizar una sesión de fotos a nuestras artistas invitadas de México. Hemos escogido al fotógrafo Raúl Hidalgo para que se acerque a la realidad de las Muxes en un proyecto que se materializará antes de fin de año en una exposición aún por confirmar.

Raúl Hidalgo (1979) es un artista barcelonés. Que usa como medio la fotografía y el video. Trabaja siempre en analógico y le gusta todo el proceso de la fotografía química.

Su trabajo es intimista y con un trasfondo poético. Esta especializado en retratos. Su inspiración mas grande la encuentra en el cine y la pintura, pero también en lo cotidiano en lo que le rodea. Ha puesto en varios festivales de fotografía y tiene obra en la colección permanente del XCèntric (CCCB).

En El 2021 lanza su proyecto mas personal "Desde el silencio" donde habla de la perdida imparable de su capacidad auditiva. Proyecto seleccionado por el "Archiu Nacional de Catalunya"

En el 2022 resulta ganador de los visionados SIGMA con su proyecto "La casa de la Portera". Actualmente trabaja en un nuevo proyecto donde hablara de identidad de genero y de la compleja relación entre autorepresentación y identidad.



Centre d'art Tecla Sala

Av. de Josep Tarradellas i Joan, 44
08901 L'Hospitalet de Llobregat

Bus ⇄ M12/L16

Metro ⇄ L1 /L9S/L10S Torrassa

Centre LGTBI Barcelona

C/ del Comte Borrell, 22
08015 Barcelona

Metro ⇄ L2/L3 Paral·lel

El Pumarejo

Av. del Carrilet, 187, Nau 4,
08907 L'Hospitalet de Llobregat

Tren ⇄ R6/R50/S3/S8 Sant Josep

Metro ⇄ L1 Torrassa o Av. Carrilet /L8 Sant Josep

Directora

Elisabet Parés

Dirección de producción

Álvaro García

Producción

Raquel Bargalló

Diseño gráfico y web

Karakter Studio

Comunicación

Sofía Suars

Prensa

La Costa Comunicació

Aforo limitado para todas las actividades.

La información incluida en este programa se puede consultar en la web del festival (www.berdache.es), así como posibles cambios que pudieran surgir de última hora

Un proyecto de:

B E R D A C H E

Organizado por:

palo
—**santo**

Con el apoyo de:



Gracias a la
colaboración de:

Karakter
Studio



POL
& GRACE



THE OVER sbhotels